

IT



# MANUALE D'USO

## Videocitofono intelligente

# BAUHN®



Unità singola, disponibile in bianco o nero.

ASSISTENZA POST-VENDITA

857581

  00800 333 00 666

 [tempo-service-it@sertronics.de](mailto:tempo-service-it@sertronics.de)

MODELLO: AIBSDB-0426-B, AIBSDB-0426-W

04/2026

# 3

ANNO  
GARANZIA

## INDICE

<b>1 Generale</b>		<b>3</b>
	1.1 Uso corretto	3
<b>2 Sicurezza</b>		<b>3</b>
	2.1 Istruzioni generali di sicurezza	3
<b>3 Indice</b>		<b>4</b>
<b>4 Funzionamento</b>		<b>5</b>
	3.1 Controllo del prodotto e del contenuto della consegna	4
	4.1 Schema del prodotto	5
	4.2 Installazione	6
	4.3 Preparazione	7
	4.3 Istruzioni per il funzionamento in modalità	7
	4.4 L'app Smart Doorbell	8
	4.5 Registrazione dell'app	8
	4.6 Configurazione dell'APP	8
	4.7 Aggiunta del campanello all'app	8
	4.8 Accoppiamento manuale dell'app Doorbell	9
	4.9 Funzionamento del campanello	10
	4.11 Condivisione del dispositivo	11
	4.12 Rimozione del dispositivo	11
<b>5 Pulizia e manutenzione</b>		<b>12</b>
<b>6 Risoluzione dei problemi</b>		<b>12</b>
<b>7 Pulizia e manutenzione</b>		<b>12</b>
	7.1 Pulizia del campanello	13
	7.2 Conservazione	13
	7.3 Manutenzione	13
<b>7 Specifiche</b>		<b>14</b>
<b>8 Conformità e smaltimento responsabile</b>		<b>15</b>
<b>9 Scheda di garanzia</b>		<b>16</b>
	9.1 Condizioni di garanzia	16

**AVVERTENZA** – Pericolo di soffocamento: parti piccole. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

**ATTENZIONE** – Batteria: non aprire, cortocircuitare o esporre al calore. Rischio di esplosione.

**AVVISO** – Il campanello non dispone di memoria integrata; assicurarsi di aver inserito una scheda Micro SD nel campanello prima di riprodurre il suono.

# 1 GENERALE

## 1.1 USO CORRETTO



Il videocitofono BAUHN Smart è progettato per controllare o comunicare con i visitatori quando non sei a casa.

Utilizzare solo come descritto nel presente manuale.

Qualsiasi altro utilizzo è improprio e può causare danni o lesioni.

# 2 SICUREZZA

## 2.1 ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Assicurarsi che il campanello sia in buone condizioni prima dell'installazione.
- Utilizzare solo con reti Wi-Fi a 2,4 GHz; la banda a 5 GHz non è compatibile.
- Non esporre a temperature estreme o oggetti pesanti.
- Seguire le istruzioni dell'app per la configurazione per evitare malfunzionamenti.

## 2.2 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



**DANGER!**

» Questa parola di segnalazione indica un pericolo ad alto rischio che, se non prevenuto, causerà la morte o lesioni gravi.



**ATTENZIONE!**

» Questa avvertenza indica un pericolo di media gravità che, se non prevenuto, può causare la morte o lesioni gravi.



**ATTENZIONE!**

» Questa avvertenza indica un pericolo a basso rischio che, se non prevenuto, può causare lesioni lievi o moderate.

**ATTENZIONE!**

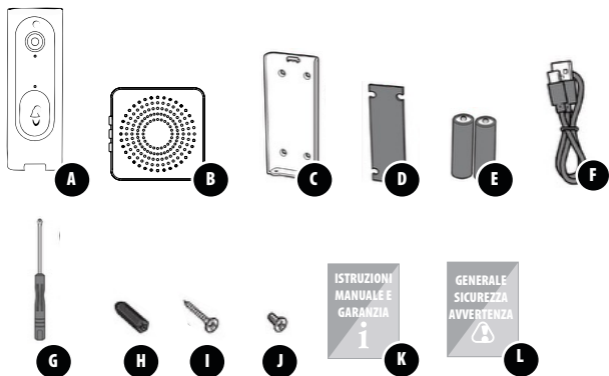
» Questa parola di segnalazione avverte della possibilità di danni materiali.



**AVVISO**

» Questa parola di segnalazione indica ulteriori consigli e informazioni utili.

### 3 INDICE



A. Videocitofono intelligente

B. Suoneria

C. Staffa per campanello

D. Blocco adesivo biadesivo

E. Batteria ricaricabile agli ioni di litio (2)

F. Cavo di ricarica USB-C

G. Mini cacciavite

H. Spina a muro (4)

I. Vite lunga (4)

J. Vite di bloccaggio (4)

K. Manuale d'uso/Certificato di garanzia

L. Avvertenze generali di sicurezza

Nota: alimentatore non incluso

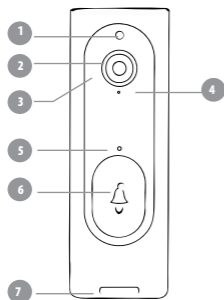
#### 3.1 Controllo del prodotto e del contenuto della consegna

- Disimballare tutti i componenti e rimuovere i materiali di imballaggio.
- Controllare che non sia danneggiato. Non utilizzare se danneggiato.
- Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.

## 4 FUNZIONAMENTO

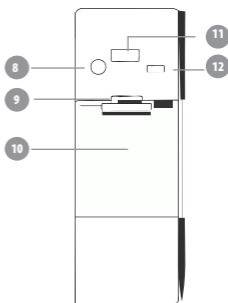
### 4.1 Schema del prodotto

Vista frontale:

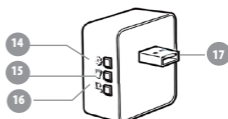
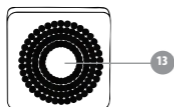


1. Sensore di luce
2. Fotocamera
3. LED modalità notturna
4. Indicatore LED
5. Microfono
6. Pulsante ad anello
7. Relatore

Vista posteriore:



12. Porta di ricarica USB-C
13. Suoneria
14. Pulsante di accoppiamento
15. Pulsante volume
16. Pulsante Musica
17. Connettore USB



## 4.2 Installazione

Questo prodotto è progettato per essere montato in un'area coperta o riparata.  
NON montare in un'area esposta alle intemperie.

### Installazione staffa

#### Installazione su muro in mattoni

Segnare i fori delle viti con una matita attraverso i fori di montaggio della staffa, assicurandosi che la staffa sia livellata.

**Nota:** verificare che non vi siano cavi elettrici nel punto in cui si intende forare. Utilizzare un rilevatore di travi o consultare un professionista.

Praticare quattro fori profondi 25 mm utilizzando una punta da trapano da 6,5 mm. Inserirsi i tasselli nei fori. Taglia la parte in eccesso dei tasselli in modo che siano a filo con la parete. Avvitare la staffa a muro in posizione. Non serrare eccessivamente, poiché ciò potrebbe danneggiare la staffa a muro.



#### Installazione su una parete in legno

Segnare i fori delle viti con una matita attraverso i fori di montaggio della staffa, assicurandosi che la staffa sia livellata.

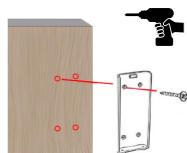
**Nota:** verificare che non vi siano cavi elettrici nel punto in cui si intende forare. Utilizzare un rilevatore di travi o consultare un professionista.

Praticare un foro pilota:

- Legno tenero: utilizzare una punta da trapano da 3,0-3,5 mm.
- Legno duro: utilizzare una punta da trapano da 3,5-4,0 mm.

(Il legno duro richiede un foro pilota leggermente più grande per evitare che si scheggi.)

Avvitare la staffa a muro in posizione. Non serrare eccessivamente, poiché ciò potrebbe danneggiare la staffa a muro.



#### Installazione su PVC rigido

Segnare la posizione con una matita attraverso i fori di montaggio della staffa, assicurandosi che la staffa sia livellata.

Applicare il cuscinetto biadesivo sul retro della staffa.

Premere con forza il supporto a parete sulla superficie in PVC e tenerlo in posizione per almeno 30 secondi.

**Nota:** l'applicazione di cuscinetti biadesivi su superfici delicate può causare danni. Provare prima su un'area non visibile.

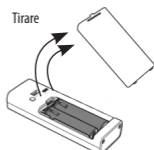


## 4.3 Preparazione

Grazie per aver scelto i nostri prodotti! Segui le istruzioni riportate di seguito per configurare e utilizzare il tuo campanello.

### 1. Prima dell'uso

Per attivare le batterie, aprire il coperchio del vano batterie ed estrarre le linguette di carta.



### 2. Inserimento della scheda Micro SD

Per inserire la scheda Micro SD, rimuovere le batterie per accedere allo slot della scheda Micro SD. Inserire la scheda Micro SD nello slot, quindi reinserire le batterie e rimontare il coperchio posteriore.

**Nota:** la scheda Micro SD non è inclusa. La dimensione massima supportata della scheda di memoria è 32 GB.

### 3. Ricarica del campanello

Caricare completamente il campanello intelligente prima del primo utilizzo.

Collegare il cavo USB-C in dotazione alla porta di ricarica USB-C sul retro del campanello. Collegare l'estremità USB-A a un alimentatore da 5V/1 A (non incluso). L'indicatore LED sulla parte anteriore, sotto la lente, si illuminerà di rosso durante la ricarica. Al termine del ciclo di ricarica, il LED si spegnerà.

**Nota:** l'adattatore di alimentazione non è incluso.

### 4. Associazione del campanello

Ecco la versione rifinita:

Il campanello e il cicalino sono accoppiati e hanno una portata approssimativa di 10 m. Per accoppiarli:

1. Collegare il cicalino a un alimentatore USB da 5V/1 A (non incluso) e posizionare il campanello nelle vicinanze.
2. Tenere premuto il pulsante **di accoppiamento** (14) sul campanello per 3 secondi fino a quando l'indicatore frontale si illumina di blu.
3. Premere il pulsante **Ring** (6) sul campanello per completare l'accoppiamento. Il campanello e il cicalino suoneranno per confermare la connessione. Il processo di accoppiamento deve essere completato entro 10 secondi.

## 5. Proteggere il campanello

Una volta verificato che il campanello e il cicalino siano accoppiati, è possibile fissare il campanello alla staffa.

Posizionare il campanello nella staffa, assicurandosi che il perno di posizionamento si inserisca nella fessura sul retro del campanello.

Una volta posizionato, fissare il campanello utilizzando le due piccole viti di bloccaggio e il mini cacciavite in dotazione. Serrare le viti solo a mano.

**Nota:** per ricaricare il campanello, allentare le viti di fissaggio e rimuovere il campanello dalla staffa.

## 4.4 L'app Smart Doorbell

### Scaricare l'app Tuya

Il campanello intelligente utilizza l'app Tuya Smart per connettersi a uno smartphone o a un dispositivo intelligente. Scansiona il codice QR per scaricare l'app dal fornitore del software e segui le istruzioni sullo schermo.

Se il codice QR non funziona, scarica manualmente l'app dall'app store.

- Telefoni Android: scarica l'app cercando l'app "Tuya Smart".
- Telefoni iOS: cerca l'app "Tuya Smart" nell'App Store.

**Nota:** il campanello è supportato solo dalla versione 4.3.0 dell'app e successive. Per un'esperienza utente ottimale, si prega di aggiornare o scaricare l'ultima versione.



### 4.5 Registrazione dell'app

Per poter utilizzare tutte le funzionalità del campanello, è necessario creare un account.

Seleziona Registrati, registra il tuo indirizzo e-mail, inserisci il codice di verifica inviato alla tua e-mail, quindi imposta una password per il tuo account.

### 4.6 Configurazione dell'APP

Assicurati che il tuo dispositivo mobile o telefono sia connesso a una rete Wi-Fi a 2,4 GHz.

**Nota:** una rete a 5 GHz non è compatibile.

### 4.7 Aggiungere il campanello all'app

Sul tuo smartphone, attiva il Bluetooth per attivare la connessione rapida.

Quando la batteria viene collegata per la prima volta, l'app rileverà automaticamente il dispositivo "AIBSDB-0426" e lo visualizzerà sul tuo dispositivo mobile.

Seleziona "Aggiungi" per aggiungere il dispositivo nell'app Tuya.

Scegli la tua rete Wi-Fi a 2,4 GHz e inserisci la password Wi-Fi. Segui le istruzioni sullo schermo nell'app Tuya per completare la configurazione.

Devices to be added: 1



AIBSDB-0426

Add

#### 4.8 Accoppiamento manuale dell'app Doorbell

Sul dispositivo mobile, attiva il Bluetooth per attivare la connessione rapida.

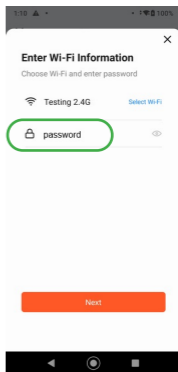
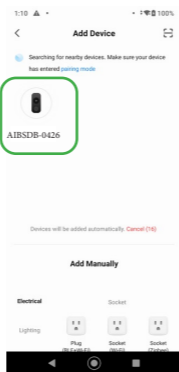
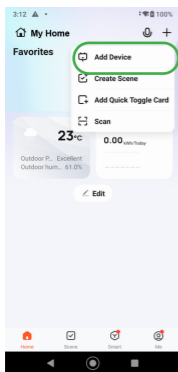
Premere il pulsante Anello (6) per assicurarsi che il videocitofono non sia in modalità standby.

Tenere premuto il pulsante Ring (6) fino a quando l'indicatore LED inizia a lampeggiare lentamente.

Nell'app, seleziona "+" e poi scegli "Aggiungi dispositivo".

Nella schermata successiva, seleziona il dispositivo "AIBSDB-0426" e poi seleziona "Aggiungi". In alternativa, puoi selezionare "Campanello wireless (Wi-Fi)" dall'elenco dei dispositivi.

Dall'elenco a discesa, seleziona la tua rete Wi-Fi a 2,4 GHz e inserisci la password di rete.



Nota:

- L'app richiederà l'autorizzazione per utilizzare varie funzioni dello smartphone: accettare per completare l'accoppiamento e iniziare a utilizzare le funzioni video del campanello.
- Il campanello Smart supporta solo il Wi-Fi a 2,4 GHz. Assicurati che il Wi-Fi collegato al tuo cellulare o dispositivo sia a 2,4 GHz.

Nota: se sei connesso tramite 5 GHz, potrebbe essere necessario consultare il manuale utente del router o visitare il sito web del produttore per assicurarti che la frequenza 2,4 GHz sia abilitata.

Ora il campanello intelligente è pronto per l'uso.

Nota: per le istruzioni complete sull'uso, consultare l'app Tuya. La scheda Micro SD installata è la posizione in cui vengono memorizzati tutti i video. La riproduzione e il download possono essere effettuati tramite l'app.

#### 4.9 Utilizzo del campanello

Quando l'utente preme il pulsante "Suona" (6) sul campanello, la chiamata verrà collegata alla tua app mobile. Premi l'icona verde di risposta per collegare la chiamata e lo schermo mostrerà il video.

Premere "Tieni premuto per parlare" per poter parlare attraverso l'altoparlante del campanello. Premere l'icona "Riaggancia" per terminare la chiamata.

Seleziona "Messaggio" per visualizzare la registrazione della chiamata del campanello intelligente. Il video, della durata di circa 6 secondi, è conservato nell'app Tuya.

**Nota:** tutti i messaggi verranno eliminati quando rimuovi l'app dal tuo dispositivo.

Visualizza il contenuto della scheda Micro SD

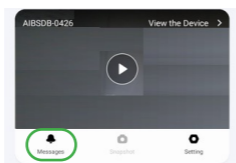
Seleziona "Visualizza il dispositivo" nella schermata del campanello smart sull'app. Seleziona il

"Menu ☰" per attivare il manuale di riproduzione. Selezionare l'icona "riproduzione" per riprodurre il video sulla scheda Micro SD.

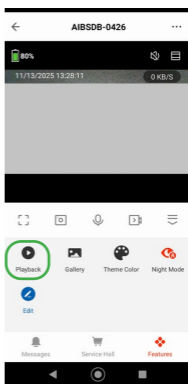
Seleziona l'icona "Registratore [▶]" o l'icona "Screenshot [📷]" per acquisire uno screenshot del video o catturare il video.




Seleziona l'icona "Visualizza album" per accedere all'album. Seleziona il video da riprodurre o scarica il video o le foto sul tuo cellulare.

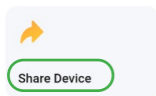


Nota: la scheda Micro SD salva il video come file crittografato. Il file può essere letto solo dall'app Smart doorbell.



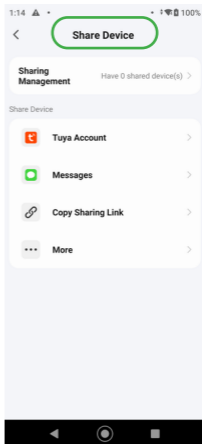
#### 4.10 Condivisione del dispositivo

Seleziona l'icona "Impostazioni"  nel menu, quindi seleziona "Condividi dispositivo". Da qui puoi condividere il dispositivo tramite app di terze parti.



#### 4.11 Rimozione del dispositivo

Selezionare l'icona "Impostazioni"  nel menu, quindi selezionare "Rimuovi dispositivo" per rimuovere il dispositivo.



## 5 PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulisci il campanello con un panno morbido e asciutto.
- Per la lente, utilizzare un panno morbido. Evitare l'uso di prodotti chimici o acqua.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto.
- Rimuovere le batterie per la conservazione a lungo termine.
- Controllare regolarmente le batterie.

## 6 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il campanello non suona né emette alcun segnale acustico.	Assicurati che il campanello sia accoppiato correttamente. Tieni premuto il pulsante di accoppiamento sul cicalino per 3 secondi fino a quando il LED non si accende, quindi premi il pulsante del campanello entro 10 secondi. Se l'operazione non va a buon fine, ripristina entrambi i dispositivi e ripeti l'accoppiamento.
Nessun video o audio sull'app.	Verifica che la connessione Wi-Fi sia a 2,4 GHz. Assicurarsi che la batteria sia carica. Riavvia il dispositivo premendo il pulsante Riavvia per 5 secondi. Se il problema persiste, ripristina il dispositivo e aggiungilo nuovamente all'app.
Batteria scarica	Il messaggio di batteria scarica apparirà sull'APP quando la batteria è scarica. Ricaricare utilizzando la porta Micro USB-C per 3-6 ore. Se spento, controllare lo slot della batteria o resettare il dispositivo.
Impossibile connettersi all'app.	Verifica che il Wi-Fi sia a 2,4 GHz. Ripristina il dispositivo tenendo premuto il pulsante per 5 secondi fino a quando non senti il suono "Ding Ding Ding", quindi aggiungilo nuovamente all'app. Assicurati che l'app sia aggiornata.
Scarsa qualità video	Controllare la potenza del segnale Wi-Fi. Se necessario, reimpostare e riconfigurare.
Scarsa qualità video durante le ore notturne.	Assicurati che l'illuminazione sia adeguata o attiva la "modalità notturna" sull'app. Controlla la potenza del segnale Wi-Fi. Se necessario, ripristina e riconfigura.

## 7 PULIZIA E MANUTENZIONE

### 7.1 Pulizia

---

#### ATTENZIONE!

» Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole metalliche o in nylon, né utensili da pulizia affilati o metallici come coltelli, raschietti duri e simili. Potrebbero danneggiare il prodotto.

Per mantenere il prodotto in buone condizioni di funzionamento:

- Utilizzare un panno asciutto privo di pelucchi per rimuovere la polvere e i segni leggeri.

### 7.2 Conservazione

---

#### ATTENZIONE!

» Assicurarsi sempre che il prodotto sia pulito e asciutto prima di riporlo.

- » Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- » Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.
- » Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Per prolungare la durata del prodotto:

- Evitare polvere, acqua, umidità, gelo, temperature estreme, umidità elevata e luce solare diretta.

### 7.3 Manutenzione

---

#### ATTENZIONE!

- » Nessuna parte interna riparabile dall'utente.
- » Non tentare di eseguire riparazioni da solo.
- » Rivolgiti sempre a un servizio professionale.

## 7 Specifiche

<b>Input:</b>	5 V $\approx$ 1000 mA(campanello)
<b>Input:</b>	5 V $\approx$ 150 mA (segnale acustico)
<b>Batteria:</b>	Batteria agli ioni di litio, 2 x (3,7 V $\approx$ 1200 mAh)
<b>Supporto WiFi:</b>	2,4 GHz
<b>Modalità notturna:</b>	Supportato
<b>Memoria esterna:</b>	La scheda Micro SD supporta fino a 32 GB
<b>Dimensioni:</b>	132,4 mm x 45,1 mm x 26,8 mm (campanello) 42,7 mm x 41,3 mm x 32,1 mm (campanello)
<b>Peso:</b>	142,5 g circa (campanello) 21,1 g circa (campanello)

Questo prodotto è progettato per essere montato in un'area coperta o riparata.  
Non montarlo in un'area esposta alle intemperie.

Servizi del dispositivo, Il dispositivo ha abilitato i seguenti servizi, utilizzati per l'inizializzazione del dispositivo e per le funzioni durante il normale funzionamento.  
Servizio TCP: Utilizzato per la configurazione della rete AP e la comunicazione LAN (Local Area Network).

Servizio BLE

Servizio GATT: Utilizzato per la configurazione della rete.

Interfaccia di rete:

Wi-Fi 802.11

Bluetooth 4.2

## 8 CONFORMITÀ E SMALTIMENTO RESPONSABILE



### Imballaggio

La confezione del tuo prodotto è stata selezionata tra materiali ecocompatibili e solitamente riciclabili. Assicurarsi che vengano smaltiti correttamente. Gli involucri in plastica possono rappresentare un pericolo di soffocamento per neonati e bambini piccoli; assicurarsi che tutti i materiali di imballaggio siano fuori dalla loro portata e vengano smaltiti in modo sicuro. Riciclare questi materiali invece di gettarli via.

### Prodotto

Al termine del suo ciclo di vita, non gettare questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Uno smaltimento ecocompatibile garantirà il riciclaggio delle preziose materie prime. I prodotti elettrici ed elettronici contengono materiali e sostanze che, se gestiti o smaltiti in modo errato, potrebbero essere potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana.

### Smaltimento degli apparecchi elettrici

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) impone che i vecchi elettrodomestici non vengano smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani non differenziati. I vecchi apparecchi devono essere raccolti separatamente al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio dei materiali in essi contenuti e ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente. Il simbolo del "bidone della spazzatura con ruote" barrato sul prodotto ricorda l'obbligo di smaltire l'apparecchio in modo differenziato.



### Conformità

Questo prodotto è conforme alla norma EN 62368-1 per garantire la sicurezza del prodotto.

## 9 CARTA DI GARANZIA

Prima di inviare il prodotto, contatta il nostro **SERVIZIO ASSISTENZA POST- VENDITA** per telefono o e-mail. Questo ci consentirà di fornirti assistenza in caso di possibili errori dell'operatore.

### 9.1 CONDIZIONI DI GARANZIA

Gentile cliente,

La garanzia **ALDI** ti offre numerosi vantaggi:

#### PERIODO DI GARANZIA:

3 anni dalla data di acquisto.

6 mesi per le parti soggette a usura e i materiali di consumo in condizioni di utilizzo normali e corrette (ad esempio batterie ricaricabili).

#### COSTI:

Riparazione/sostituzione gratuita  
Nessun costo di trasporto

#### NUMERO VERDE:

00800 333 00 666  
(tariffa standard nazionale per chiamate da rete fissa)

#### LINEE TELEFONICHE DISPONIBILI:

Lunedì - venerdì dalle 8:00 alle 19:00

Prima di inviare il prodotto, contatta il nostro **SERVIZIO ASSISTENZA POST- VENDITA** per telefono o e-mail. Questo ci consentirà di fornirti assistenza in caso di possibili errori dell'operatore.

#### Per presentare un reclamo in garanzia, inviateci:

- Il prodotto difettoso insieme alla ricevuta di acquisto originale
- Il prodotto con tutti i componenti inclusi nella confezione

#### La garanzia non copre i danni causati da:

- **Incidenti o eventi imprevisti** (ad esempio fulmini, allagamenti, incendi)
- **Uso o trasporto improprio**
- **Inosservanza delle istruzioni di sicurezza** e manutenzione
- Altri **trattamenti o modifiche impropri** del prodotto

Dopo la scadenza del periodo di garanzia, hai ancora la possibilità di far riparare il tuo prodotto riparato a proprie spese. Se la riparazione o il preventivo dei costi non è gratuito di addebito, ne sarete informati in anticipo.

La presente garanzia non pregiudica i diritti legali dell'acquirente. Nel caso in cui un prodotto sia ricevuto per la riparazione, né l'azienda di assistenza né il venditore si assumeranno alcuna responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente memorizzati sul prodotto dal cliente.

Note



Note

Note



**BAUHN®**

**PRODOTTO IN  
CINA PER:**

**Tempo International GmbH  
Friesenweg 7,  
22763 Amburgo  
Germania.**